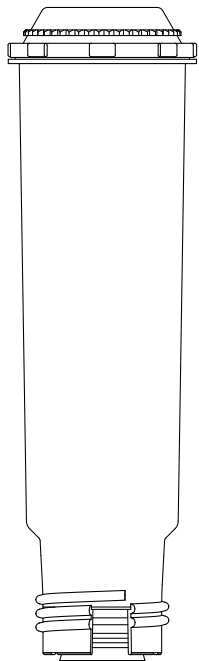


219mm



Coffee Water Filter Model: AS-CF050

Replacement for Krups® Claris®
Water Filter • Wasserfilter • Waterfilter
Filtro Acqua • Filtr Do Wody • Filtre À Eau



Filtration Capacity: 100L
In accordance with EN 17993,
Average Chlorine reduction 80%

Installation instructions

Claris F088 compatible avec Krups®/AEG®

Important

La cartouche conçue pour offrir au client une alternative de rechange de très grande qualité, pouvant être utilisée pour les cafetières ainsi que pour les autres appareils utilisant le système de filtration Aqua de Claris.

Préparation de la cartouche

Lavez-vous soigneusement les mains avant de toucher le filtre.
Enlevez la cartouche de son emballage. Celui-ci est totalement recyclable et peut être jeté avec les autres déchets ménagers en plastique.
Utilisez un récipient propre et remplissez-le d'eau fraîche. Plongez-y la cartouche et secouez-la afin d'évacuer l'air du filtre.

Mise en place de la cartouche

Enlevez le réservoir d'eau de la cafetière et videz toute l'eau restante.

Si nécessaire, enlevez votre cartouche usagée en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle s'enlève du support. Placez la cartouche au fond du réservoir, en veillant à aligner le filetage de la cartouche avec celui du récepteur.

Tournez la cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre (le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'elle soit solidement fixée.

Rinçage et préparation

Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et propre.

Repositionnez le réservoir d'eau dans la cafetière.*

Rincez le filtre, soit en suivant les instructions de rinçage de votre cafetière*, OU pour les machines qui n'ont pas cette fonctionnalité, en faisant couler de l'eau chaude uniquement* (sans y mettre de café) lors du premier cycle de réservoir d'eau.

*Reportez-vous aux instructions du fabricant si nécessaire.

Entretien

Inspectez visuellement et de manière régulière le réservoir d'eau.

Assurez-vous que la cartouche soit bien mise en place et que la filtration fonctionne correctement.

Procédez au remplacement de la cartouche tous les 100 L. Si vous n'avez pas utilisé votre machine pendant plus de deux semaines (par exemple, lors de vos vacances), nous vous conseillons vivement de remplacer le filtre avant d'utiliser à nouveau votre machine.

Coffee filter Claris F088 compatible replacement for Krups®/AEG®

Important

The filter was created to become a premium quality alternative for customers who are seeking for a replacement cartridge to be used with coffee makers and other devices employing the Claris Aqua filtering system.

Cartridge preparation

Clean your hands carefully before touching the filter.

Pull out the cartridge from the plastic wrapper.

This enclosure can be recycled along with most other recyclable plastics.

Fill a clean bowl with fresh cold water, sink the cartridge under the surface and shake it so that any trapped air inside it is released.

Install the cartridge

Dislodge the water reservoir from the coffee maker and dump any leftover water.

If the old cartridge is still in place, pull it out by turning it counterclockwise until it clears its mount.

Put the new cartridge inside the reservoir's bottom, carefully aligning the threads on the cartridge's tip to those in its mount. Turn the filter clockwise to secure it firmly.

Fill the reservoir with fresh, cold water. Re-install the water reservoir into the coffee maker.*

Flush the filter. If your model supports the cartridge change/flush function, you can use it now.

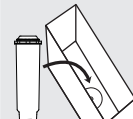
Otherwise, channel the first full reservoir of water through the filter as "hot water only," without adding coffee.

*Read the manufacturer's manual when needed.

Care & maintenance

Regularly check the water reservoir to make sure that the cartridge is firmly in place and the filtering process is working seamlessly.

Cartridge replacement should take place after 100L of use. If the coffee machine remains unused for more than 15 days, for example while you are out on vacation, it is recommended to change the filter before using it again.



Warning: Always remove cartridge prior to descaling the machine

Filtro di ricambio per macchine da caffè compatibili con Krups®/AEG®

Importante

Il filtro è stato creato per offrire ai clienti una cartuccia di ricambio di alta qualità compatibile con le macchine da caffè e gli altri elettrodomestici che utilizzano il sistema di filtraggio Claris Aqua.

Come preparare la cartuccia

Lavarsi le mani prima di maneggiare il filtro.
Rimuovere il filtro dal sacchetto di plastica (l'imballaggio è riciclabile e può essere smaltito insieme agli altri materiali plastici per la casa).
Riempiere una ciotola pulita con acqua fredda ed immergervi la cartuccia; scuotere delicatamente il filtro per liberare l'aria intrappolata al suo interno. La cartuccia è pronta per essere installata.

Come installare la cartuccia

Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla macchina ed eliminare l'acqua residua, se presente.

Se la vecchia cartuccia è ancora presente nella macchina, rimuoverla ruotandola in senso anti-orario (di sinistra a destra) fino a che non si sgancia dal supporto.

Inserire la cartuccia nuova nella parte inferiore del serbatoio, in modo da allinearla bene con il supporto.

Rotare la cartuccia in senso orario (da destra a sinistra) fino a che non sarà ben ferma.

Preparazione per l'uso dopo l'insierimento

Riempiere il serbatoio con acqua pulita e fredda e rimontarlo poi nella macchina.

Utilizzare la procedura di risciacquo della macchina per risciacquare il filtro. Se la macchina del caffè non presenta questa opzione,

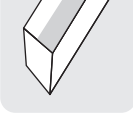
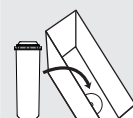
risciacquare il filtro erogando solo acqua calda nella macchina, senza utilizzare caffè.

*Si prega di fare riferimento alle istruzioni del produttore per rimuovere e reinserire il serbatoio.

Consigli di manutenzione

Si consiglia di sostituire la cartuccia ogni 100L. Se la macchina non è stata utilizzata per un periodo di due settimane, si consiglia di sostituire il filtro prima dell'uso.

Controllare regolarmente che la cartuccia rimanga ben salda nel serbatoio per consentire le migliori prestazioni.



Attenzione: Rimuovere sempre la cartuccia prima della decalcificazione dell'apparecchio

Claris F088 kompatibel mit Krups®/AEG®

Wichtig

Die Kartusche ist eine leistungsstarke und preiswerte Ersatzkartusche höchster Qualität für Kaffeemaschinen und andere Geräte, die das Claris Aqua-Filtersystem nutzen.

Vorbereiten der Kartusche

Waschen Sie vor dem Umgang mit der Filterkartusche gründlich Ihre Hände.

Nehmen Sie die Kartusche aus dem Polybeutel. Die Verpackung ist recycelbar und kann zusammen mit den meisten anderen Kunststoffarten im Haushaltsmüll entsorgt werden.

Füllen Sie eine Schüssel mit frischem, kaltem Wasser. Tauchen Sie anschließend die Kartusche hinein und schütteln Sie diese, um die im Filter eingeschlossene Luft freizusetzen.

Einsetzen der Kartusche

Nehmen Sie den Wassertank aus der Kaffeemaschine und entsorgen Sie das restliche Wasser.

Falls sich die alte Kartusche noch im Tank befindet, müssen Sie diese nun entfernen. Indem Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn (von rechts nach links) drehen, bis sie sich aus der Halterung gelöst hat.

Setzen Sie die neue Kartusche am Boden des Wassertanks ein und achten Sie dabei darauf, dass das Gewinde der Filterkartusche so ausgerichtet ist, dass es in die Halterung passt. Drehen Sie die Kartusche im Uhrzeigersinn (von links nach rechts), bis sie fest in der Halterung sitzt.

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser. Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*

Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartuschenwechselprogramm /Spülvorgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, oder, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank, nur als heißes Wasser* durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).

*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Spülen und vorbereiten

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser. Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*

Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartuschenwechselprogramm /Spülvorgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, oder, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank, nur als heißes Wasser* durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).

*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser. Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*

Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartuschenwechselprogramm /Spülvorgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, oder, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank, nur als heißes Wasser* durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).

*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

Recambio de filtro de café Claris F088 para Krups®/AEG®

Importante

El fue creado para convertir se en una alternativa de calidad premium para los clientes que buscan un cartucho de reemplazo para ser utilizado en cafeteras y otros dispositivos que utilizan el sistema de filtración Claris Aqua.

Preparación del cartucho

Lávese las manos cuidadosamente antes de tocar el filtro.

Saque el cartucho de la envoltura de plástico. Este precinto se puede reciclar junto con la mayoría de otros plásticos.

Llenar un recipiente limpio con agua fría, introducir el cartucho en el agua y agitar de forma que el aire atrapado en su interior se libere.

Instalación del cartucho

Extraer el depósito de agua de la cafetera y vaciar el agua restante.

Si el cartucho usado aún se encuentra en su lugar, tire de él girándolo hacia la izquierda hasta que salga su soporte.

Coloque el nuevo cartucho en el inferior del depósito, alineando cuidadosamente las rosas de los cartuchos en su montura. Gire el filtro hacia la derecha para fijarlo firmemente.

Füllen Sie die neue Kartusche am Boden des Wassertanks ein und achten Sie dabei darauf, dass das Gewinde der Filterkartusche so ausgerichtet ist, dass es in die Halterung passt. Drehen Sie die Kartusche im Uhrzeigersinn (von links nach rechts), bis sie fest in der Halterung sitzt.

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser. Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*

Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartuschenwechselprogramm /Spülvorgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, oder, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank, nur als heißes Wasser* durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).

*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser. Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*

Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartuschenwechselprogramm /Spülvorgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, oder, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank, nur als heißes Wasser* durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).

*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser. Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*

Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartuschenwechselprogramm /Spülvorgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, oder, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank, nur als heißes Wasser* durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).

*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser. Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*

Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartuschenwechselprogramm /Spülvorgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, oder, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank, nur als heißes Wasser* durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).

*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser. Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*

Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartuschenwechselprogramm /Spülvorgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, oder, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank, nur als heißes Wasser* durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche